

WAKING THE WORLD  
CLASSIC TALES OF WOMEN AND THE HEROIC FEMININE

# 拯救王子的公主

## 唤醒世界的女性童话故事

[美] 艾伦·B. 知念 / 著  
舒伟 丁素萍 / 译

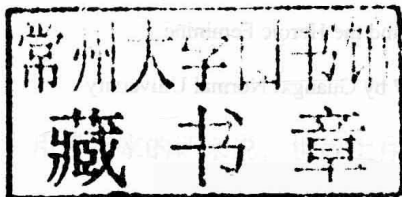


WAKING THE WORLD  
CLASSIC TALES OF WOMEN AND THE HEROIC FEMININE

# 拯救王子的公主

## 唤醒世界的女性童话故事

[美] 艾伦·B.知念 / 著  
舒伟 丁素萍 / 译



拯救王子的公主——唤醒世界的女性童话故事

Zhengjiu Wangzi De Gongzhu  
Huanxing Shijie De Nuxing Tonghua Gushi

出品人：柳 漾  
编辑总监：周 英  
编辑顾问：杨家盛  
项目主管：冒海燕  
责任编辑：徐 婷 韦 莹  
责任美编：潘丽芬  
封面插画：李志宇  
责任技编：李春林

Waking the World: Classic Tales of Women and the Heroic Feminine  
Text Copyright © 1996 by Allan B. Chinen  
Simplified Chinese edition copyright © 2017 by Guangxi Normal University  
Press Group Co., Ltd.  
All rights reserved.  
著作权合同登记号桂图登字：20-2015-154 号

图书在版编目（CIP）数据

拯救王子的公主：唤醒世界的女性童话故事 / (美) 艾伦·B. 知念著；  
舒伟，丁素萍译。—桂林：广西师范大学出版社，2017.5

(魔法象·阅读学园)

书名原文：Waking the World: Classic Tales of Women and the Heroic  
Feminine  
ISBN 978-7-5495-9591-4

I. ①拯… II. ①艾…②舒…③丁… III. ①心理学—普及读物  
IV. ①B84-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 050190 号

广西师范大学出版社出版发行

(广西桂林市中华路 22 号 邮政编码：541001)  
网址：<http://www.bbtpress.com>

出版人：张艺兵

全国新华书店经销

北京盛通印刷股份有限公司印刷

(北京经济技术开发区经海三路 18 号 邮政编码：100176)

开本：880 mm × 1 240 mm 1/32

印张：12.375 字数：260 千字

2017 年 5 月第 1 版 2017 年 5 月第 1 次印刷

定价：56.80 元

如发现印装质量问题，影响阅读，请与印刷厂联系调换。

## 译者前言

用哲学家的话来说，世界上存在着各种类别的事物，有简单的事物，有存在于一定时间和空间之内的事物，也有永恒的事物，或者不可或缺的事物，等等。在这样的大千世界里，童话是一种独特而美丽的存在。自古以来，无论在西方还是东方，童话都源远流长，始终伴随着人类一路前行。近年来，研究人员通过考察发现，有些童话可以追溯到青铜器时代，甚至史前时代，比经典神话故事的历史还要悠久。例如，童话故事《杰克与豆茎》可溯源于有关“偷走巨人宝藏的男孩”的故事，它们出现在5000年前印欧语系向东西方裂变的时期。《铁匠和恶魔》的主题是普通人如何使用计谋战胜恶魔，这个故事甚至可以追溯到6000年前。事实上，在没有文字的漫长年代里，面对面的口头讲述故事成为人类群体的一种具有旺盛生命力的交流和娱乐形式，由此也形成了口耳相传的民间故事传统。正如英国作家、学者J.R.R. 托尔金所言：“如果要问故事的起源是什么，那就是问语言和大脑的起源

是什么。”<sup>[1]</sup>人类有大脑的自然活动就会有思想、有情感、有想象，就会根据自己的所思所想、所见所闻去进行述说。由于把想象力与现实关怀结合起来，童话故事具有独特的魅力，它用象征语言告诉人们如何去面对人世间的艰难困苦。尽管讲述的故事具有极大的幻想色彩，但童话故事的主题都来自现实生活，具有恒久的意义，而且是一个世界性的现象。早在公元前4000年以前，记载于纸草文献卷轴上的古埃及故事中已出现了关于魔法师的故事。此外，根据古埃及文献记载，公元前26世纪初，埃及第四王朝那位建造了位于吉萨的大金字塔的法老基奥普斯（Cheops）就让他众多儿子们轮流为他讲述各种稀奇古怪的故事。而根据《幻想文学百科全书》所述，世界上已知的最早用文字记述的童话故事是出现在公元前1300年的古埃及故事《命有劫难的王子》（*The Doomed Prince*）。<sup>[2]</sup>从这个故事中，人们可以发现一些后来广为人知的欧洲民间童话的母题，如有关命运的预言；为免除致命的危险而让主人公与世隔绝，但无济于事；遭受继母迫害；攀上高塔，解救被禁锢的公主等。中国唐代段成式的笔记小说集《酉阳杂俎》中的《叶限》，是公认的世界最早的“灰姑娘”类型童话故事的完整记录，比法国贝洛的《灰姑娘》早出现近800年。更早的中国“灰姑娘”故事可追溯到《列女传》中有关舜服鸟工龙裳以救井廩之难的记述。通过《列女传·有虞二妃》和《楚辞·天问》洪兴祖补注引古本

[1] J.R.R. Tolkien, *The Tolkien Reader*, New York: Ballantine, 1966, p.44.——译者注

[2] 参见John Clute and John Grant主编, *The Encyclopedia of Fantasy*, New York: St. Martin's Press, 1997, p.331.——译者注

《列女传》，人们可以归纳出中国古代神话叙事中的“灰姑娘”母题和基本情节主线，包括连续三次的谋害与逃脱过程。而故事中最具童话意味的因素就是关于奇异的“鸟工”、“龙裳”和神药的记述。舜的两个妻子就恰似《灰姑娘》故事中帮助灰姑娘的那个具有神奇魔力的仙女。舜换上五彩缤纷的鸟纹羽衣就可以变成一只大鸟展翅飞走；而穿上一件龙纹甲衣就可以变作一条鳞光闪闪的游龙，从地下穿洞潜遁而出；在倒有神药的浴缸里洗浴之后，就可以获得无穷的酒量。这都是多么丰富的想象，多么神奇的故事啊。从总体看，民间童话具有丰富的幻想因素，比如魔法、宝物、仙女、巫婆、精灵、魔怪、小矮人以及会说话的飞禽走兽和植物，等等。这些故事用最自然的方式讲述最超乎寻常的事情。此外，民间童话故事大多讲述小人物的历险故事，表达了这样的观念：向善的小人物拥有巨大的潜能，能够创造出平常情形下难以想象的惊人奇迹。童话的主人公，无论是公主、王子还是小裁缝、小市民，一般多为弱小者，被欺压者或被蔑视者。他们之所以能够战胜强大的对手，本质上靠的是善良本性。当然，在此基础上，他们需要得到魔法的帮助。在传统童话中，使主人公摆脱困境的魔法往往是有限条件的。这种有限制的魔法力量一方面让我们相信魔力会使平凡的生活变得丰富多彩；另一方面又让我们明白，不能过分依赖魔力：真正的魔力来自我们内心的自信和自强。<sup>[1]</sup>事实上，童话已

---

[1] 参见舒伟《童话叙事：幻想奇迹的童趣化和商业化》，《中国社会科学报》，2012年6月1日；《向善的小人物拥有巨大的潜能》，上海《解放日报》，2013年2月1日。——译者注

经成为文化学、文学、教育学、心理学、人类学、社会学等人文学科研究的一个重要资源。

20世纪70年代以来，随着精神分析学说的发展，人们认识到心理分析方法可以有效地用以解析民间童话和文学童话中人类共同的隐秘的心理信息，于是当代童话心理学就应运而生。其重要成果之一是布鲁诺·贝特尔海姆（1903—1990）的《童话的魅力——童话的心理意义与价值》（1976）。作为精神病学教授，作者具有长期与有心理障碍的儿童打交道的经历，正是这一经历使他在探究心理健康和儿童人格教育问题的过程中，从童话故事中寻求解答。贝特尔海姆的童话心理学通过考察童话世界与人类内心世界的关系，揭示了童话的深层心理意义，丰富了人们对历久弥新的童话魅力和价值的认识。作者认为，童话故事所蕴含的巨大潜力在于，“与儿童所能理解的任何其他类型的故事相比，从童话故事中我们能了解到更多的关于人类内心问题的信息，更多的正确解决他们在任何社会中的困境的办法”<sup>[1]</sup>。以精神分析学为基础的童话心理学，关注的是童话故事本身从产生到流传的漫长岁月里揭示出的心理信息。根据童话心理学研究成果，童话故事可以激发和培育儿童最需要的情感资源和能力，帮助儿童去应对那些他们难以言状的棘手的内心困扰。贝特尔海姆的童话心理学探寻的就是这些经过岁月沉淀形成的经典童话的心理意义和价值。例如《亨塞尔与格莱特》这样的“兄妹俩”或“兄弟俩”类型的童话故事表现

[1] B.Bettelheim, *The Uses of Enchantment: The Meaning and Importance of Fairy Tales*, New York: Random House, 1976, p5.——译者注

了儿童在幼年期产生的心理活动和精神状态；《睡美人》这样的童话涉及青春期前后阶段产生的困惑与震惊；《杰克与豆茎》一类故事表现了进入青春期男孩的特征，揭示了青春期男孩从性萌动到获得社会化成熟的发展过程；《白雪公主》有助于人们区分童年发展的几个重要阶段；《美女与野兽》揭示了成长过程中如何理解亲情与爱情的关系；《青蛙王子》和《白雪公主》等故事涉及适宜儿童的性教育；《灰姑娘》用生动的形象揭示了埃里克·埃里克森所阐述的人类生命周期中的五个非常重要的人格属性……

如果说贝特尔海姆的童话心理学聚焦于儿童与青少年的成长问题，那么艾伦·B·知念（Allan B.Chinen，1952—）的童话心理学研究则继往开来，拓展了新的研究空间。和贝特尔海姆一样，艾伦·B·知念是一位精神科医生，他在斯坦福大学获得医学博士学位，后在美国加利福尼亚大学的诊所里做临床医生。在从事心理治疗的实践中，知念也认识到童话资源对于人们在不同人生阶段的心理健康和精神状态具有独特的作用。于是便有了心理学与文学相结合的跨学科研究成果：人到中年和人到老年的童话心理学，以及男性和女性童话心理学。《从此以后——童话故事与人的后半生》（*In the Ever After: Fairy Tales and the Second Half of Life*）从当代心理学视阈探索民间童话资源，进而以童话的文学象征语言阐释了从中年阶段进入老年阶段后人所面临的心理任务。作者从世界各地的数千个民间故事中挑选出与“老人”和“老年”相关的故事，借助人发展心理学学说，尤其卡尔·荣格和埃里克·埃里克森的发展心理学对这些故事进行阐述，并由此探讨了人生的中年阶



段和老年阶段所面临的心理任务。通过解读这些故事的心理意义和精神意义，发掘出故事后面的深邃的民间智慧，人们能够对这些人生阶段的发展特征有新的洞察。在《大人心理童话》( *Once Upon a Midlife: Classic Stories and Mythic Tales to Illuminate the Middle Years* ) 中，艾伦·B·知念同样从数以千计的世界各地的民间童话中挑选出聚焦于中年生活的文本，通过解读这些童话故事，他阐述了人在中年时期所出现的心理问题，为人们提供相关的心理分析，并提出了要解决的相关心理任务。

如今呈现在读者面前的是艾伦·B·知念有关女性童话心理学的研究成果：《拯救王子的公主——唤醒世界的女性童话故事》( *Waking the World: Classic Tales of Women and the Heroic Feminine* )。作者在写作之前阅读了世界各地的七千多个童话故事，从中挑选出以成年女性为主人公的故事，然后从当代心理学视阈加以阐释，对这些女性童话故事的跨文化主题进行了专业的心理解读，从而为当代女性生活的重要方面提供了深邃的洞察。美国民间故事学家珍妮·约伦 ( Jane Yolen ) 指出：“无论是口头流传的故事还是写在书上的故事——是个好故事，这才是最要紧的。在书面故事这张广阔的锦缎上，同时也织入了口头与记录的故事传统。梭子来回编织，将各种丝线混合在一起。现在，只有最孜孜不倦的学者才能追溯出哪一条丝线源于何处。然而在这样做的过程中，这些分析学家和考证家们经常忽视了整匹锦缎的美。”<sup>[1]</sup> 艾伦·B·知念为我们揭示了在漫长的时光中，女性如何通过童话将她们的生活编织

---

[1] 珍妮·约伦编：《世界著名民间故事大观》，潘国庆等译，上海：上海文艺出版社，1991年，9—10页。——译者注

起来，创造出一幅幅描绘了女性生活和成长的织锦。这些织锦包含了以不同方式编织起来的基本主题，因此每一个故事都具有独特的心理意义。这些女性童话故事具有包容性的特征，通常涵盖了少女时代和成年期，以及母女两代，甚至几代人和几个生命阶段。

在这些女性童话故事中，读者可以看到女性如何走出充满艰难困苦的逆境，重新获取她们在这个世界上的恰当位置。作者令人信服地表明，女性童话故事不仅具有重要的普遍心理意义，而且蕴含着关于女性个体发展的洞察。此外，这些故事涉及广泛的社会和文化问题，为社会提供了父权制传统以外的前瞻性的关系范式。正如本书标题“唤醒世界”所表明的，女性的解放就是人类的解放。全书根据女性童话故事的重要主题分为五个部分。第一部分表现的是大多数文化所界定的“权力”。第二部分集中阐释的是女性的内心智慧，这种智慧往往被女性个人所遗忘，为社会所忽视或者压制。第三部分的主题是作为女性的庇护所和愈合之源的自然。第四部分集中阐释姐妹之情或姐妹共同体这一古老的母题。结语部分归纳了全书各部分所呈现的主题，阐述了女性与男性之间相互理解和沟通的重要性。通过艾伦·B. 知念的阐述，读者能够更好地认识这些故事所揭示的女性从饱受挫折到自我觉醒的艰苦卓绝的历程。同时洞察了女性童话故事对传统童话的颠覆性：在诸如《睡美人》这样的童话故事中，一个少女在邪恶魔咒的作用下陷入了百年沉睡，直到一个勇敢无畏的勇士用爱将她唤醒。而在本书收录的女性童话故事里，陷入沉睡之中的是国王（象征着处于无意识状态的男人社会），而只有王后才能把他唤醒，而且只

有王后才能将他们的王国从一个魔咒中解脱出来。当代女性作家的文学叙事延续了这一颠覆性，如安吉拉·卡特的短篇故事集《染血之室与其他故事》以女性中心的方式颠覆性地重写了《贝洛童话》中的六个经典童话：《蓝胡子》《美女与野兽》《白雪公主》《林中睡美人》《小红帽》《穿靴子的猫》。在《染血之室》这个故事中，作者颠覆了经典童话的英雄救美的原型模式，使陷入生命危险的女主人公最终被她强悍且多谋的母亲拯救。

艾伦·B·知念认为，对于当代的读者来说，这些女性童话故事揭示了潜藏在每个女人心灵深处的那些重要资源，象征性地表明了女人们面临的四个艰巨任务：一是反抗魔怪；二是找回真实的自我；三是与狂野的姐妹共舞；四是唤醒世界。魔怪象征着那些男权文化施加在女人身上的所有压迫和贬斥。一个女人的任务就是重新找到她的真实自我，找回她的内心的和外在的力量，获得她在这个世界上理所应当的位置。至于姐妹之情这一古老的主题，人们发现故事中的这些狂野不羁的姐妹们将母女关系转变为一种姐妹般的平等和互助关系。女性童话故事表明，女人和男人之间的新型关系需要而且促成了一种新的世界秩序的建立。从总体看，女性童话故事是一种精神感召，又是一种挑战；是一种诺言，又是一种警告。这些故事敦促女性去倾听自己内心的声音，去重振自己的聪明才智。只要她们锲而不舍，坚持到底，无惧任何个人的和社会的阻挠，那么她们就会唤醒内心深处的真实自我和内在的女性特质，而且在这一过程中唤醒整个世界。

从当代心理学解读女性童话故事，能够发现其蕴含的非凡智慧，

找到应对当代社会和人际关系困境的解决之道。这种智慧既具有跨越时空的永恒性，也具有现实的批评价值。无独有偶，从维多利亚时代至爱德华时代，英国女性作家的童话叙事异军突起，构成了该时期童话文学创作的半壁江山，为英国儿童幻想小说突破道德说教的藩篱，为英国儿童文学第一个黄金时代的到来做出了不容忽视的重要贡献。对维多利亚时代女性作家群体成就斐然的童话叙事进行研究无疑是一个重要的课题。这批女作家包括伊迪丝·内斯比特、贝特丽克丝·波特、萨拉·柯尔律治（诗人柯尔律治的女儿）、凯瑟琳·辛克莱、弗朗西斯·布朗、安妮·伊莎贝拉·里奇（作家萨克雷的女儿）、吉恩·英格罗、马洛克·克雷克、莫尔斯沃斯夫人、朱莉安娜·霍瑞肖·尤因、克里斯蒂娜·罗塞蒂、艾丽斯·科克伦、玛丽·德·摩根、哈里特·路易莎·蔡尔德-彭伯顿、露西·莱恩·克利福德和伊芙琳·夏普，等等。而这一女性作家群体的童话叙事正是我们承担的国家社科基金项目《维多利亚时期英国儿童和青少年文学叙事研究》（16BWW074）的一个重点研究对象，因此，本书的翻译也成为我们完成这一研究项目的必要理论准备和前期成果之一。

艾伦·B·知念的女性童话心理学研究成果为本项目研究提供了难得的理论资源和批评路径。从社会历史文化视角看，维多利亚时代的女性童话作家的文化身份具有某种特殊性；与成年男性相比，她们对于工业革命以来社会转型期产生的困惑和痛苦有着不同体验，对于那些缺乏想象力和丧失道德感的商业资产阶级所主导的社会现实有着独特的体验和担忧。在这样的唯利是图的商业社会里，女性更难以摆脱

各种旧的和新的束缚，更渴望道德关怀、审美情趣和天伦之乐（这些都在追求“进步”速度的拜金主义和商业主义的浪潮中被席卷而去），更需要诉诸奇异的想象（童话叙事为她们提供了最适宜的表达方式）。从民俗文化的视野看，女性与童话文学之间存在着一种天然的密切联系。从社会政治的角度看，置身于一种性别歧视的男权社会里，女性作家有更多的精神诉求和情理表述，有更充足的理由去寻求对心灵创伤的慰藉，对社会不公的鞭挞；有更急迫的需求去获得自我生命的超越，去构建一个理想的乌托邦。从文学表达的意义上看，女性童话作家特有的敏感和直觉以及性别感受使她们具有更细腻而浪漫的审美想象，更自如地讲述童话故事“天赋”才能。女性童话作家无论是对于人性本真的诗意表述和至善追求、对于道德情怀的抒发，还是对于社会现实进行反思和批判、对于传统的男权文化主导的叙事话语进行颠覆和重塑，都具有得天独厚的优势。

“当时只记入山深，青溪几曲到云林。”感谢广西师范大学出版社魔法象童书馆韦莹老师的充分信任，让我们在忙中抽出时间，集中精力完成了翻译工作。“魔法象”是广西师范大学出版社大力推出的儿童文化图书品牌，它所秉承的“把丰富的人生和世界带给孩子”的理念，让人感动，更让人感慨。童话故事最丰富、最深刻的意义因人而异、因时而异，但它们总是通过象征语言与意象在不同层面上呈现永恒的心理意义，以多种方式丰富着我们的内心生活，成为不可多得的文化和文学资源。从弗洛伊德到荣格这样的心理学家对童话资源的运用；从诺瓦利斯到卡尔维诺和纳博科夫这样的作家对童话艺术的推

崇；如今艾伦·B.知念历经八年完成的女性童话故事的心理学区读从新的维度为我们提供了理解童话叙事的一个重要途径。

舒伟 2016年6月5日

记于天津理工大学外国儿童与青少年文学翻译研究中心

人的一生中，无论老少都必须爱童话故事和民间传说，因为这些东西所呈现的景象正是我们心灵的缩影——我们不能直接地以现实的时间和我们期望可以理解的更神秘的东西。我们每个人都有各自独特的困惑经历，然而这些经历却都指向我们内心，我们所有人都在无差别地受困于同一人生困惑之中，迫使我们找到富有想象力的解答之道。像我们所有在各自的困境中挣扎下，从童话故事里去寻找答案和力量。

童话故事作为一种文学形式，如果就此认为在从童话故事中发现童年潜意识的男女性一物去解读了。从故事情节是一种原初叙述，而非非就就其男人与女人之间的战争斗争的叙事，而是讲述关于女性。而童话故事作为一种文学形式，其目的不是为了娱乐，而是为了帮助人们理解自我与女性这两个词语。这样读者或读者不会忘记，我们探讨的并非类型叙事，那些涉及人类本性的诸多方面。它探讨的是性上性别与每一性别相关联，但实际上呈现了女性和男性共同的心理过程。这些童话故事中的女性人物体现了与“女性”相关

## 英文版前言

人们不分年龄，无论老少都喜爱童话故事和民间传说，因为这些故事所呈现的意象正是我们内心幻想的回响——我们不期而遇的难以想象的困境和我们期望用以摆脱困境的神奇方式。我们每个人都会有各自独特的困苦经历，然而这些奇妙的故事向我们表明，我们所有人都是人类相同处境的受困者。人生就是挑战，迫使我们找到富有想象力的解决之道，使我们能在朋友们提供的些许帮助下，从受困者转变为具有英雄气质的人物。

在本书中，女性是这些故事的主人公。但如果就此认为在从属情节中发挥主导作用的必定是女性，那就是误解了。从属情节是一种原型故事，它并非是讲述男人与女人之间发生拼杀争斗的故事，而是讲述男性与女性之间纠葛的故事——双方产生疏离，但最终走向和解，重归于好（我们强调男性与女性这两个词语，这样读者诸君就不会忘记，我们探讨的是那些原型故事，那些涉及人类本性的诸多方面，它们在传统上总是与某一性别相互关联，但实际上呈现了女性和男性两者的本质方面）。这些经典故事中的女性人物体现了与“女性”相关

的品质。她们往往作为王后或者公主出现，象征着她们属于统治阶级，因而拥有特殊的地位。而在一些别的故事中，她们成为某些残忍家长或者继母（继父）的不幸的女儿，生活中完全缺失了慈爱的家长。或者，如果出现了一位智慧超凡的女性，那她就是一个古怪的老妇人，她的人生经历让她明白，为了认清自我，发现自身的力量潜藏在什么地方，一个女人需要怎么去做。

我们惊奇地发现——我们阅读的这些故事无论来自哪里，无论是来自北风呼啸的西伯利亚，还是来自意大利或伊拉克；无论是来自非洲内陆，还是来自日本岛屿——都具有与女性相关联的共同主题。它们都指向女性的原型。在世界各地，女性全都处于第二性的位置。人们理所当然地认为，女性应当听命于他人；她应当待在幕后或者置身于帐帘的后面；应当对丈夫保持忠贞，而且，如果她失去了丈夫，就应当走遍海角天涯去找到他。她要用女人自己特有的方式去行动。她更多的是运用聪明智谋，而不是简单率性地行事，她要使用魔力和欺骗手段；如果情况需要，她会以各种伪装出现，而且她会有超乎想象的耐心。她必须这样做才能保全自己，因为从传统来看，女性与男性相比，拥有更少的权力。正如月亮通过反射太阳的光芒来发出光亮一样，女性有所作为都是因为她与男性之间的关系。

时至今日，我们听到的是，我们的社会正受困于过多的男性能量——出现了太多的行动，太多的暴力，太多的权力的操纵或者滥用，太多的竞争，太多的个人诉求，有人甚至会说，出现了“太多的睾丸素”。许多女性感觉自己成为男性主宰的受害者。所有那些传统意义



上与男性相关的属性实际上无不体现在女性身上——只是通常在女性方面这些属性得到更好的伪装。为了替那些抱怨自己受到他们称之为“父权制”之苦的众多女性、患者和其他人努力寻求应对模式，精神病学家艾伦·B·知念对几千个有关女性的童话故事进行了研究。他向我们描述的关于女性人物想方设法解除其受害状态的故事极其深刻，极富启示，因为这些故事揭示了每一个女性从饱受挫折到自我觉醒的艰苦卓绝的历程。在这个世界上，绝大多数人要么认同男性社会，要么认同女性社会，同时双方都把对方妖魔化，实际上这就是一个陷入了沉睡的世界——这些睡着的人们完全隔绝了自己的内心世界。为了触动这个陷入沉睡的世界，我们自己也必须进入睡梦之中，以便找到唤醒我们自己的方法，因为只有完全清醒过来的人才能唤醒这个世界。我们所进入的童话世界就是一种梦幻世界，那里所发生的一切与现实大不相同，普通人可以通过智慧去挫败国王和王后；男人可以变成鱼类；女人可以从鸟蛋里蹦出来；一个失去双手的女人，当她把残臂伸进生命之水去救起自己溺水的孩子时，她的双手重新长出来了。

跟随我们在此讲述的奇异故事中的人物，我们可以潜入大海的深处，或者艰难地穿行在狭窄的地下隧道，从而去突破那些将我们束缚于虚假自我的社会传统习俗。故事表明，在这些神秘的黑暗之处，我们绝不能听命于那些过去的阴暗人物，他们会使我们偏离和背弃我们的决心。这是一种考验，考验我们是否能够义无反顾地放下过去，敞开自我，追寻成为心智健全和自由之人的可能性。

转变，作为一种推动意识觉醒的象征过程，是几乎所有这些故事